

# *Kurtzenhouse* *Liaison*

**Bulletin municipal n°15**

Juillet 2021



*Une floraison de colza, au hasard de la  
promenade... - printemps 2021*



Chers habitants,

C'est avec plaisir que je vous adresse ces quelques mots.

Enfin nous retrouvons une bonne partie de nos libertés et surtout la convivialité pour ce début d'été, un bon nombre de restrictions que nous a imposé la crise sanitaire a été levé.

Restez cependant vigilants car une nouvelle vague de cas positifs au Covid n'est pas exclue cet automne. Pour éviter cela, il faudra qu'un maximum de la population participe à la campagne de vaccination. Sans cela, il n'existe aucun espoir de retrouver notre vie d'avant la pandémie.

Dans ce bulletin, l'équipe communication vous relate tous les faits marquants de ces derniers mois, les travaux engagés par la municipalité, la vie de nos associations certes très limitée avec toutes les restrictions imposées. Aussi, les réglementations ne cessent d'évoluer pour améliorer le bien vivre à KURTZENHOUSE.

Je vous souhaite une bonne lecture.

Je serais heureux avec les adjoints et le conseil municipal de vous retrouver pour la Commémoration de la fête nationale du 14 juillet qui débutera à 10 heures 15 place de la mairie et, après le dépôt de gerbe au monument aux morts, de pouvoir échanger autour du verre de l'amitié.

Passez un bel été et profitez bien de vos vacances.

Bis bald,

Votre Maire  
Marc MOSER



8 mai 1945 - 8 mai 2021



Comme c'est le cas depuis 76 ans, en signe de respect et du devoir de mémoire, une gerbe a été déposée au pied du monument aux morts.

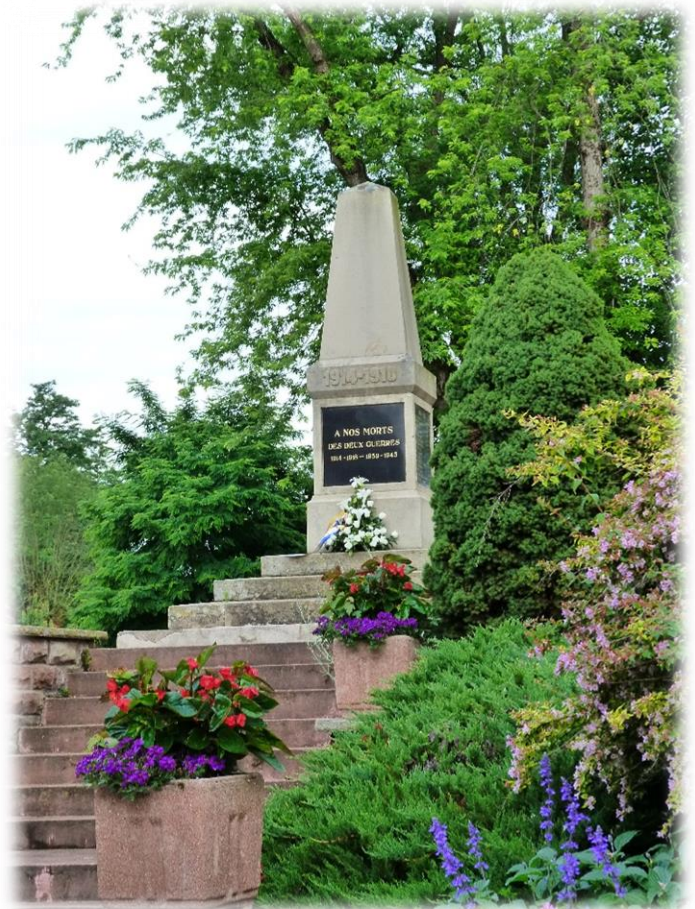
La victoire de 1945 et la libération de la France doivent nous rappeler que toutes les épreuves même les plus douloureuses ont une fin. Notre nation a su faire preuve d'espoir et de résilience dans l'adversité. Ainsi, nos valeurs triomphèrent et la France surmonta l'une des périodes les plus atroces de son histoire.

Dans le contexte sanitaire que nous connaissons, nous devons rester forts, unis et solidaires comme l'ont été nos aînés en leur temps. Prochainement, nous pourrons nous aussi célébrer notre victoire sur la pandémie et notre liberté retrouvée.

Vive la République, vive la France !



Nous adressons nos chaleureux remerciements à notre habitant Charles VOLTZENLOGEL qui a bénévolement redoré les 684 caractères du monument aux morts.



## Fête nationale



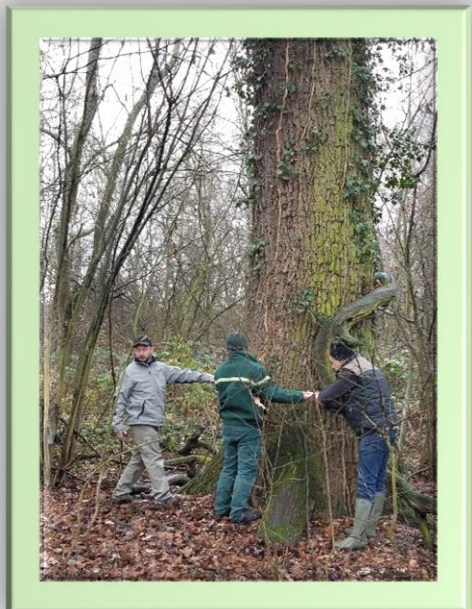
La municipalité vous donne d'ores et déjà rendez-vous place de la mairie le 14 juillet 2021 à 10h15 pour un rassemblement du cortège allant en direction du monument aux morts.

Après le dépôt de gerbe et la remise de récompenses, la cérémonie sera suivie d'un vin d'honneur pour agréments ce moment de convivialité.

Les enfants se verront offrir par la commune le traditionnel "14 juillet wecke".

En ce début de mandat, les membres de la commission « forêts » ont effectué une tournée, le 19 décembre 2020, pour visiter le patrimoine forestier appartenant à la commune.

Cette sortie instructive pilotée par Monsieur Jean-Philippe SCHMITT, garde forestier ONF, a permis de se rendre compte de l'état de nos forêts et de décider des orientations pour les futurs travaux à réaliser.



### Ventes de bois

Deux ventes de bois par voie d'adjudication ont eu lieu cette année : le 30 janvier 2021 et le 29 mai 2021. Pour cette dernière date, des lots sont encore disponibles. Renseignements en mairie ou auprès du garde-forestier M. SCHMITT (tél. 06.24.50.15.40).

L'association foncière de Kurtzenhouse a été créée en 1964 et a principalement pour objet la gestion et l'entretien des travaux connexes.

Les membres se réunissent 1 à 2 fois l'an pour convenir des travaux d'entretien des chemins agricoles à réaliser pour les maintenir en bon état.

Les propriétaires fonciers versent une cotisation annuelle en fonction de la surface de leurs terrains, ces sommes perçues permettent de ce fait à l'association foncière d'entreprendre des travaux d'entretien.

C'est ainsi que début juin 2021 a eu lieu la réalisation de travaux d'enrobés du chemin Weyerweg.



**Création de poste pour remplacement d'un agent partant à la retraite**

Ce semestre a été marqué par le départ en retraite de Brigitte MERCKEL en date du 31 mai 2021. Arrivée au secrétariat le 4 octobre 2017, elle s'était rapidement intégrée et avait en charge diverses formalités administratives, notamment l'accueil physique et téléphonique des usagers, la gestion des demandes relatives à l'état civil, le cimetière et le secrétariat du service urbanisme.



**Nous lui souhaitons une belle et longue retraite !**

Dans la continuité Vanessa WURTZ a rejoint le service administratif de la mairie le 1<sup>er</sup> juillet 2021 pour y exercer sa fonction d'agent administratif. Après 19 années d'expérience professionnelle dans le domaine du secrétariat communal et ayant occupé des missions similaires, elle est ravie et motivée pour mettre ses compétences à votre service.

**Nous lui souhaitons la bienvenue !**



**L'accueil est ouvert au public aux horaires suivants :**

lundi de 14h à 17h  
mardi de 18h à 20h  
vendredi de 9h à 12h  
et sur rendez-vous

**Attention fermetures exceptionnelles pendant l'été :**

**Mairie : mardi le 20 juillet 2021 et du 26 au 30 juillet 2021 inclus**

**Agence postale : 16 août au 4 septembre 2021 inclus**

### « Jeunes kurtzenhouseises et kurtzenhouseis, on s'engage avec le CIJ ! »

En septembre prochain, le **Conseil Intercommunal des Jeunes de la Basse-Zorn (CIJ)**, qui fonctionne depuis 2016, sera renouvelé pour un troisième mandat.

Tous les jeunes habitants des villages de la Communauté de Communes de la Basse-Zorn (Hoerdt, Weyersheim, Geudertheim, Bietlenheim, **Kurtzenhouse**, Gries et Weitbruch), **nés entre 2005 et 2009 (entre 12 et 16 ans)**, pourront être candidats.

Le CIJ regroupe des garçons et des filles qui s'engagent pour représenter la jeunesse du territoire.

Cet engagement permet aux jeunes élus de proposer et de réaliser des projets pouvant ainsi dynamiser les actions en faveur de la jeunesse, mais est également un tremplin de leur apprentissage de la citoyenneté et de la démocratie.

### Fonctionnement du CIJ

Le Conseil est composé de 33 jeunes de 12 à 16 ans au maximum, puisque c'est également le nombre de conseillers communautaires adultes. Chaque village du territoire devra être représenté.

La durée du mandat est actuellement de deux ans, mais ceci pourra évoluer sur décision des nouveaux jeunes élus.

Les conseillers sont encadrés par les élus communautaires, membres de la commission jeunesse et par les animateurs de l'Animation Jeunesse de la Basse-Zorn (AJBZ). Ces derniers veillent au bon fonctionnement de l'instance et notamment à l'organisation des rencontres, réunions et transports des jeunes sur l'ensemble de leur mandat.

Des informations plus détaillées sur le renouvellement de mandat seront diffusées prochainement sur le site web de la Communauté de Communes : [www.cc-basse-zorn.fr](http://www.cc-basse-zorn.fr) (rubrique jeunesse).

### Contacts :

Marc MAUDUIT Animateur et coordinateur de l'AJBZ

Tél. 03 90 64 25 66 ou 06 80 63 64 71 - Email [marc-mauduit@cc-basse-zorn.fr](mailto:marc-mauduit@cc-basse-zorn.fr)

Myriam ARNOLD Conseillère communautaire de la Communauté de Communes de la Basse Zorn

Tél. 06 07 27 71 48 - Email [myriamarnold67@orange.fr](mailto:myriamarnold67@orange.fr)



« Le Conseil Intercommunal des Jeunes de La Basse-Zorn (CIJ) en weekend d'intégration à Niederbronn-les-Bains, avril 2018 »

**Nouvelles mesures applicables à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2021**  
conformément à la décision du conseil municipal lors de la séance du 28 mai 2021.

**Mise en place d'une redevance pour occupation du domaine public communal**

Toute occupation ou utilisation privative du domaine public nécessite une autorisation expresse de la mairie et peut être assujettie au paiement d'une redevance.

Aussi, les redevances d'occupation temporaire du domaine public s'appliqueront au tarif indiqué ci-dessous :

<b>Echafaudage Clôtures de chantier</b>	<b>Avec autorisation, gratuité : 1 mois puis 30 €/semaine (toute semaine entamée est dûe) Occupation illicite : 60 € par semaine dès la première semaine</b>
<b>Bennes</b>	<b>15 € par jour</b>
<b>Nacelles Grues Engins de chantier Base de vie</b>	<b>1€ /m<sup>2</sup> d'emprise au sol et par jour avec un minimum de 15 €</b>
<b>Dépôt de matériaux</b>	<b>Gratuité le 1<sup>er</sup> jour puis 1€ /m<sup>2</sup> d'emprise au sol et par jour avec un minimum de 15 €</b>

**Détermination d'un forfait relatif au traitement des dépôts d'ordures sauvages**



**Photo forêt de Kurtzenhouse  
Avril 2021**

Des dépôts sauvages d'ordures sont régulièrement constatés sur le ban communal qui nécessitent d'être traités. Préalablement à tout dépôt de plainte à la gendarmerie, il est proposé de prendre contact, à l'amiable, avec les auteurs des dépôts.

En cas de dépôt de plainte, les contrevenants encourent une amende allant de 1 500 à 3 000 euros.

Le tarif concernant le traitement des déchets et autres dépôts sauvages a été fixé à un montant forfaitaire de 160 euros.





#### **Plantation d'arbres**

Des membres du conseil municipal ont planté une centaine d'arbres dans la matinée du 13 mars aux abords des terrains de tennis et d'entraînement du foot.

L'équipe pilotée par Jean-Paul Huckel, adjoint au maire en charge notamment des travaux forestiers, a en effet opté pour deux essences aux durées de vie opposées : le peuplier destiné à être exploité dans une quinzaine d'années environ, et le chêne rouge qui met en moyenne soixante ans pour arriver à maturité.

Il s'agissait à la fois de remplacer les haies de thuyas malades, de valoriser la parcelle et de recréer une ceinture verte entre la départementale 37 et les terrains de sport situés juste à côté.

Une centaine de plants ont été répartis sur deux rangées, à intervalles réguliers, en alternant méthodiquement les essences. Ainsi, lorsque les peupliers seront coupés, les chênes alors grandissants disposeront de l'espace propice à leur plein développement.

Le choix du chêne rouge à proximité d'une route à grand passage est notamment dicté par la capacité de l'espèce à bien supporter la pollution atmosphérique et la sécheresse.

**Planter des arbres aujourd'hui est essentiel pour les générations futures !**



#### **Rénovation du parquet de la salle culturelle**

La beauté d'un parquet n'est pas éternelle et a nécessité une rénovation après 10 à 15 ans d'utilisation intensive pour garantir sa longévité. Aussi, la période d'inoccupation de la salle culturelle a été profitable à notre commune pour effectuer ces travaux de ponçage et de vitrification, confiés à l'entreprise locale LUDWIG spécialisée dans ce domaine d'activité.

**Le résultat redonne tout de suite un incroyable cachet à notre patrimoine culturel.**





## Travaux en régie



**Aération de la pelouse  
du stade municipal**



**Equipement propre  
au stade multisports**



**Cloisonnement dans les  
wc garçons de l'école**



**Aménagement d'un espace  
pour "l'école de plein air"**



**Plantation d'un tilleul**

**Travaux de réaménagement rue des Roses menés par la Communauté de Communes**

Les travaux ont démarré fin du mois de mars selon le planning prévisionnel communiqué aux riverains, à savoir :

- Travaux d'eau potable (intervenant Sté EUROVIA) achevés
- Travaux de réseaux secs (intervenant Sté SOBECA) achevés
- Travaux de voirie (intervenant Sté PONTIGGIA) en cours
- La fin des travaux est prévue pour le 15 août 2021



## **Restaurant « A l'Arbre Vert »**

Le cabinet d'architecture Frey & Gobyn poursuit ses études pour la réhabilitation et la mise aux normes du restaurant.

Les travaux de démolition intérieure étant achevés, des sondages sont notamment en cours pour s'assurer de la faisabilité du projet.

L'avant-projet actuel prévoit l'exploitation du restaurant sur deux niveaux avec aménagement d'une cuisine à l'arrière de la salle du rez-de-chaussée. Au premier étage, seule la partie avant du bâtiment sera utilisée.



Travaux de démolition au 1<sup>er</sup> étage dans l'ancienne salle de bal et de théâtre.

Dès que le projet sera définitivement arrêté, nous serons en mesure de lancer les marchés.

## **Aménagement d'une « salle des Associations »**

Dans le cadre de ce projet qui inclut la réhabilitation du restaurant, la commune projette d'aménager une salle dite « des associations » qui servira notamment de lieu de réunion.

Ce lieu de rencontre permettra d'améliorer le cadre de vie pour la population et pour les acteurs du milieu associatif en lien avec le restaurant se situant dans la même cour.



Autrefois, cet endroit constituait l'écurie du corps de ferme en-dessous du séchoir à tabac.

### **Création du lotissement « Les Guerriers »**



Lors de la transformation du POS en PLU en 2020, l'emplacement initialement réservé pour l'implantation d'un groupe scolaire a été supprimé.

Le terrain d'une surface d'environ 35 ares est propice à la réalisation d'un petit lotissement d'habitation et permettrait aussi de créer des places de stationnement pour le restaurant « A l'Arbre Vert »

La commune de Kurtzenhouse a sollicité la Communauté de Communes de la Basse-Zorn pour la réalisation de ce projet sur son ban.

### **Aménagement d'une zone artisanale**

En raison de quelques demandes d'entreprises souhaitant s'implanter dans notre commune il est désormais opportun de créer la micro-zone d'activités sur notre ban, sur une superficie d'environ 1,08 ha environ, qui se situe en bordure de la RD 37 en face du site de la future déchèterie unique.

La Communauté de Communes de la Basse-Zorn a prononcé un avis favorable au projet.



### **Aménagement d'un rond-point sur la RD37**

Les travaux de création d'un rond-point sur la RD37 qui desservira la déchèterie intercommunale et la future zone artisanale seront encore réalisés courant 2021. Ils permettront de sécuriser l'entrée de village rue des Marais et de ralentir la vitesse des véhicules.



## Sécurité et circulation : création d'une zone 30



La circulation routière devenant de plus en plus importante, une réflexion a été portée sur les moyens à mettre en œuvre pour mieux gérer le trafic routier pour la sécurité de tous les usagers.

**La vitesse**, facteur d'insécurité aux abords de l'école, des commerces et du centre de notre village.



Signalisation renforcée aux abords de l'école

### ***Il faut savoir que :***

Sur route sèche, avec de bons pneus :

- à 50 km/h, on parcourt 27,5 mètres pour s'arrêter
- pour s'arrêter à 30 km/h, on parcourt 13,5 mètres, soit une distance réduite de moitié

**Ce n'est pas rien s'il faut s'arrêter pour laisser passer un piéton...**

**Ces mesures permettront de préserver la qualité de la vie dans notre village et la sécurité des déplacements pour tous !**





La bio... quoi ?

Avril-Mai

En partenariat avec la communauté de communes de la Basse-Zorn et la Maison de la Nature de Munchhausen, les élèves de CE1-CE2 ont pu bénéficier de 4 interventions autour de la notion de « biodiversité » menées par M.Adrien Brandstetter.

A l'occasion de sorties sur le terrain, en forêt notamment, ils ont touché, écouté, observé, exploré, comparé, dessiné afin de se sensibiliser à la variété des êtres vivants qui nous entourent.

*Préserver et favoriser*, deux maîtres mots. Les enfants ont découvert la grande diversité des espèces de nos milieux et les relations fragiles qui les unissent, les écosystèmes, qu'il nous faut protéger.

Pour concrétiser ces apprentissages sur la faune et la flore locale, un projet est susceptible de voir le jour sur le site même de l'école : créer un espace de préservation, un refuge, dans le verger avec le soutien de l'équipe municipale.

Préparation de la sortie.



Observer et apprendre.



Si semblables ... et pourtant !

**« Les Contes de la Cigogne – Im Storricksini Märle »**

Les élèves de la classe de PS/MS ont assisté à un spectacle en français-alsacien, réalisé et présenté par Christine Fischbach, conteuse professionnelle.

Cette intervention a été offerte par la Communauté de Communes de la Basse-Zorn. Les enfants ont écouté plusieurs contes et interprété quelques comptines et chants en alsacien et en français.



## Compte-rendu sondage périscolaire

Un sondage a été réalisé par des représentants de parents d'élèves auprès des familles sur la mise en place d'un périscolaire avec une participation de 82% de réponses enregistrées.

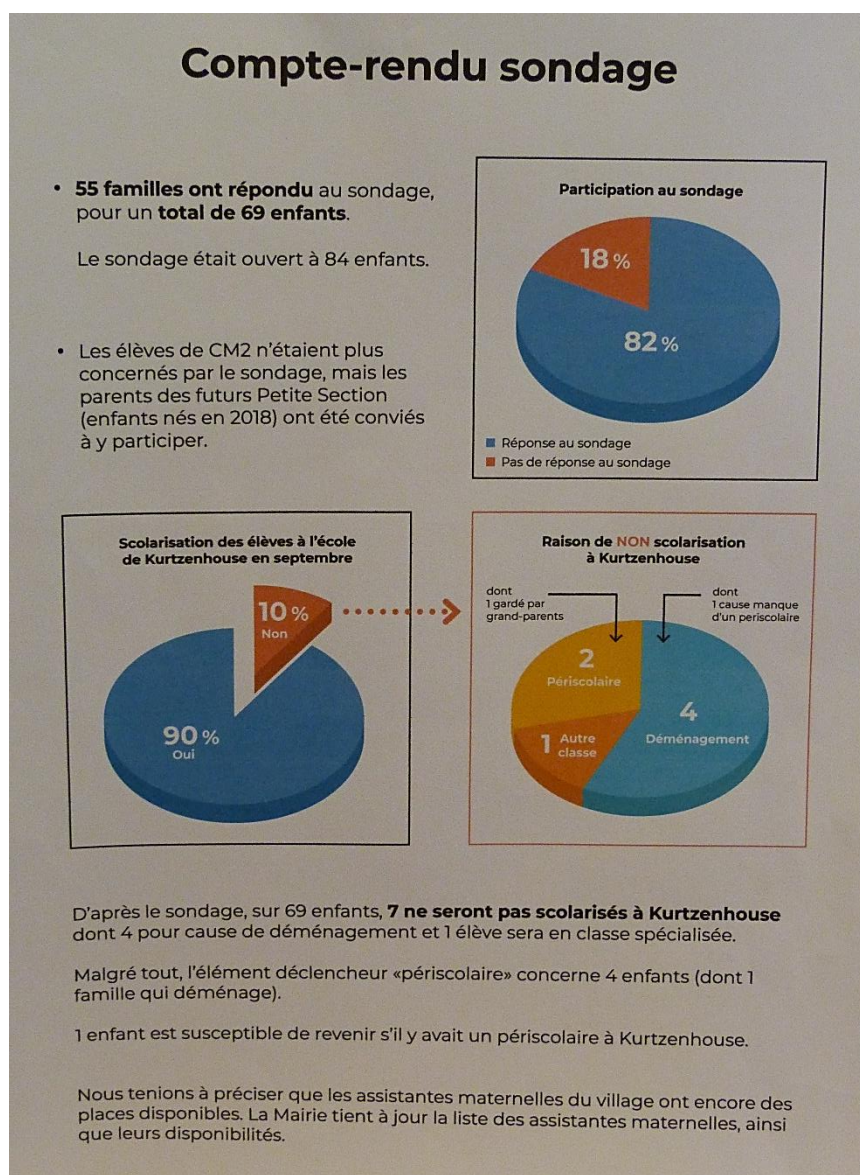
Madame POMBA et Madame HUCKEL, toutes deux parents d'élèves élues, ont exposé et commenté le compte rendu lors d'un rendez-vous en mairie avec Monsieur le Maire et ses adjoints.

Il en résulte que les élèves qui ne viennent pas en septembre déménagent mais que leur départ n'est pas lié à l'absence de périscolaire.

A l'analyse de ce sondage, il s'avère que le nombre de demandes de périscolaire est très faible. En conséquence, une mise en place d'une telle structure périscolaire se trouve complètement injustifiée.

Il apparaît aussi qu'il y a suffisamment de places chez nos assistantes maternelles, qui exercent leur profession dans notre village, pouvant ainsi combler les besoins de garde. Le côté financier, en particulier pour les parents ayant des enfants de plus de 6 ans, pose néanmoins problème pour certaines familles qui ne bénéficient plus d'aides.

Le secrétariat de la mairie reste à votre disposition pour vous délivrer la liste des assistantes maternelles.





## C'était hier...

Privée de championnat depuis le mois d'octobre, l'Association Sportive redynamise son groupe de bénévoles et reprend contact avec les habitants en organisant des repas à emporter : successivement choucroute, rosbif, couscous et bouchées à la reine. Un franc succès et une parfaite organisation dans le plus strict respect des mesures sanitaires.



## ...c'est pour demain

L'AS Kurtzenhouse section football rempile pour une nouvelle saison que nous espérons meilleure au niveau des conditions sanitaires.

Voici la liste des équipes pour la saison 2021/2022 avec les entraîneurs :

### Jeunes :

U7 garçons et filles (nés en 2016 et 2015) : Gregory et Sonia

U9 garçons (nés en 2014 et 2013) : Floriane et Victoria

U9 filles (nées en 2014 et 2013) : Célia et Boris

U11 garçons (nés en 2012 et 2011) : Maxime (en entente avec Gries)

U13 garçons (nés en 2010 et 2009) : Théo et Aurélie

### Séniors :

2 équipes en D3 et D7

1 équipe féminine en foot loisir



**des jeunes** dans toutes les catégories

**des séniors féminines** voulant s'essayer au football loisir (sans compétition, entraînement les vendredis soirs) !

**un arbitre !**

N'hésitez pas à nous contacter.

L'Assemblée Générale de l'association est prévue le 3 septembre 2021.

### Contacts :

**Président : Maurice Caspar - 07 87 21 84 62**

**Secrétaire : Floriane Wiedemann - 06 69 71 29 69**

**Mail : [kurtzenhouse.as@alsace.lgef.fr](mailto:kurtzenhouse.as@alsace.lgef.fr)**



Le Groupe Folklorique D'Schwalmle est ravi de pouvoir enfin reprendre ses activités.

**Les répétitions de danse** ont lieu les jeudis

- Pour les enfants de 3 à 14 ans (nous recherchons activement de petits danseurs pour représenter les couleurs de notre belle commune) de 18h30 à 19h30.
- Pour les adultes de 20h30 à 22h.



*Groupe des jeunes de 2002*



## Enfin une manifestation dans notre village

La fête de la musique a été l'occasion pour un bon nombre de nos citoyens de se retrouver au niveau du complexe sportif et culturel. Une bouffée d'oxygène après ces quelques mois de confinement.

C'est avec plaisir que les Schwalmle ont organisé cette fête de la musique dimanche 20 juin en proposant de la tarte flambée à emporter ou à consommer sur place, dans le respect des règles sanitaires en vigueur.

La prestation musicale a été assurée par deux jeunes talents locaux : Joanna au chant et Aurélien à la guitare.



Nous vous remercions d'avoir répondu présents à la soirée tarte flambée de la fête de la musique.

Nous aurons le plaisir de vous retrouver à notre traditionnel « Vins et Terroir » le dimanche 24 octobre jour du Messti.

**Contacts :** **Sabrina MARTEAU (pour le groupe des enfants) Tél. : 06.45.44.82.88.**  
**Justine HAMMER : (pour le groupe des adultes) Tél. : 06.42.59.13.91**  
**Eddy VOLTZENLOGEL Tél. : 06.66.08.14.48**



C'est reparti ! On y croit !

Les Amis du théâtre prévoient de reprendre leurs activités et vous proposent de retrouver les planches dès l'automne en accueillant la troupe de Surbourg au mois de novembre.

Bon moment de rigolade garanti !



**Contact : Geneviève BILDSTEIN Tél. : 06.64.53.62.75.**



Les rencontres du Fadeleck ont repris au mois de juillet tous les premiers et troisièmes mercredis du mois. Venez librement passer un moment de convivialité autour de fils et d'aiguilles.



**Contact : Nadine VOLKRINGER Tél. : 06.71.21.55.03.**



Pour pallier à cette longue période sans pouvoir pratiquer notre activité, nous avons organisé des marches les jeudis soir autour de Kurtzenhouse dans le respect des règles sanitaires en vigueur. Ces marches ont permis de garder le "contact" et surtout cette bonne ambiance qui règne au sein de notre association « les Amis du Basket Loisir ».

Nous espérons très prochainement pouvoir reprendre notre activité qui nous manque tellement tant au niveau du sport qu'au niveau de la convivialité.



Notre but est de pratiquer le basketball à un niveau loisir accessible à toutes personnes majeures, avec ou sans expérience, tout en prenant du plaisir et sans contrainte si ce n'est de nous rejoindre les jeudis soir à partir de 20h15 dans la salle multisports une fois les restrictions levées.

**Contact : Fabien SCHUH Tél. : 06 67 68 35 69**





Le 6 juin dernier, l'équipe de l'APLK menée par son chef cuisinier Stéphane HEITZ a proposé une paëlla.

Quelques 250 repas à emporter ou à livrer ont été préparés dans la cuisine de la salle culturelle.

Une initiative réussie !

Comme de tradition, l'association prévoit d'organiser la traditionnelle pêche au brochet au mois de novembre.



**Contact : Julien HOHMANN – Tél. 06.85.75.10.40**



### Les activités prévisionnelles 2021 du Pigeon Club :

Le PIGEON CLUB DE HAGUENAU KURTZENHOUSE organise les 18 & 19 décembre 2021, à la Salle POLYVALENTE de KURTZENHOUSE, le 16<sup>e</sup> Salon du Pigeon de Haguenau Kurtzenhouse.

Lors de cette exposition se tiendront le Championnat du BOULANT D'ALSACE et le Championnat Région EST des PIGEONS DE COULEUR.

Le Président et les Membres du Comité seraient honorés de vous rencontrer à cette occasion.

### Bienvenue à cette exposition qui est ouverte au public :

Samedi 18 décembre 2021 de 10 h à 21 h  
Dimanche 19 décembre 2021 de 9 h à 14 h  
Inauguration Officielle le Samedi à 17h30.

### RESTAURATION

**Samedi soir : Jambonneau – Frites à 10 € (sur réservation)  
Salade mixte (Gruyère/cervelas)  
Saucisses Chaudes**

**Dimanche midi : Roulé aux fines herbes - Légumes – Frites +  
Dessert + Café à 15€ (sur réservation)**

**Réservation auprès de Sylvie HEINTZ au 06.67.60.06.33.  
ou Robert KUPFERLE au 06.88.49.77.85.**

16<sup>ème</sup> SALON DU PIGEON  
DE HAGUENAU KURTZENHOUSE  
18 & 19 DÉCEMBRE 2021  
SALLE POLYVALENTE DE KURTZENHOUSE  
Organisé par le PIGEON CLUB DE HAGUENAU KURTZENHOUSE



**CHAMPIONNAT RÉGIONAL « EST »  
DES PIGEONS DE COULEUR**

**CHAMPIONNAT DU BOULANT D'ALSACE**

Ouverture au public : Samedi 18 décembre 2021 de 10h à 21h et  
Dimanche 19 décembre 2021 de 9h à 14h.  
Inauguration Officielle le samedi 18 décembre à 17h30

« ENTREE LIBRE » - \*\*\*\* RESTAURATION

Samedi midi Soir : Jambonneau – Frites à 10 € (sur réservation)  
Salade mixte Gruyère/cervelas & Saucisses chaudes

Dimanche midi : Menu : Roulé aux fines herbes - Légumes – Frites -  
Dessert – Café à 15€ (sur réservation)

Réservation auprès de : Sylvie HEINTZ au 06.67.60.06.33.

**Contact : Robert KUPFERLE Tél. 06.88.49.77.85. - 8, rue des Chênes 67240 GRIES  
Email : kupferle.robert@orange.fr**



La crise sanitaire est toujours là avec son lot de drames et de doutes. Nous devons apprendre à prendre soin de nous-mêmes, à nous ménager dans les moments difficiles, à nous accorder aussi des moments de plaisir et de bonheur, et surtout éviter le repli sur soi qui est une mauvaise solution.

En raison des contraintes sanitaires actuelles et des interdictions de rassemblement inhérentes, notre Assemblée Générale Ordinaire ainsi que d'autres activités ne pourront, éventuellement, pas être réalisées.

C'est pourquoi il a été décidé de reconduire le Conseil d'Administration actuel pour une année, validant ainsi pour 2021 les décisions prises par l'Assemblée Générale du 7 février 2020.

Nous n'attendons que l'autorisation préfectorale pour reprendre de façon dynamique nos activités car nous sommes autant que vous, désireux de maintenir un lien social fort et amical.



Récemment je suis tombé sur un petit poème que j'aimerais méditer avec vous :

Nous croyions que le luxe était ce qui est rare, cher et exclusif, tout ce qui nous semblait inaccessible. Aujourd'hui, nous nous rendons compte que le luxe, c'était ces petites choses que nous ne valorisons pas.

- *Le luxe, c'est d'être en bonne santé, loin des hôpitaux*
- *Le luxe c'est de pouvoir se promener dans la rue et de respirer sans masque*
- *Le luxe, c'est de se réunir avec la famille et les amis*
- *Le luxe, c'est ces regards et ces sourires*
- *Le luxe, c'est les câlins et les bisous*
- *Le luxe, c'est regarder le coucher de soleil à la terrasse d'un café*

Tout cela était le luxe et nous ne le savions pas.



Le Président : Francis Bohn



**Contact : Francis Bohn - Courriel: [fr.en6@orange.fr](mailto:fr.en6@orange.fr)**

Site du Club: <http://bonaccueilgk.monsite-orange.fr>

Joanna SCHUH, jeune chanteuse âgée de 17 ans, a animé le samedi 17 avril ainsi que le dimanche 25 avril la rue de la Légion Romaine en chantant pour soutenir tous ceux qui sont encore mobilisés par la crise sanitaire.

Cette démarche a permis de tisser un lien de solidarité dans son quartier en ces temps de restriction sanitaire. Joanna a renoué avec ses tours de chant en pleine rue comme lors du confinement au printemps 2020.



Un jingle destiné à annoncer le début du concert et déjà quelques admirateurs s'approchent tandis que les proches voisins installent les chaises pliantes aux premières loges sur leur pelouse ou leur terrasse, distanciation sociale oblige.

Pour cette nouvelle saison, sa voix est accompagnée par un musicien multi-instrumentiste confirmé, également originaire du village, Aurélien Zumstein. Diplômé en musicologie, détenteur d'un master MEEF spécialité « enseignement musical » obtenu à Strasbourg, il a subtilement distillé son savoir-faire à la guitare, d'accords en arpèges tout en retenue, gratifiant au passage son auditoire d'un ravissant interlude au piano. Il est du reste le professeur de musique de Joanna.



Le duo a déroulé un programme éclectique allant des années 80 à nos jours. Une prestation acoustique sans fioriture, entièrement gratuite, qui aura duré plus d'une heure.



2020

## FETES ET MANIFESTATIONS 2ème semestre

Fête Nationale

14 JUILLET

Cérémonie au monument aux Morts et vin d'honneur place de la Mairie



3 OCTOBRE

**A.S.S.C.K.** : fête de la choucroute – salle polyvalente

Village en Fête

23-24 OCTOBRE

**MESSTI**

**GRUPE FOLKLORIQUE D'SCHWALMLE** : exposition « Vins et Terroir » - salle polyvalente le 24



NOVEMBRE

**A.P.L.K** : Journée pêche au brochet



NOVEMBRE

**AMIS DU THEATRE** : soirée théâtrale en alsacien avec la troupe de Surbourg



28 NOVEMBRE

**AMIS DU BASKET LOISIR** : marché de Noël – salle polyvalente

Téléthon

4 DECEMBRE

**FADELECK** : lieu restant à définir



18-19 DECEMBRE

**PIGEON CLUB** : exposition annuelle – salle polyvalente

**A NOTER** : Le concert "IMMER WIEDER SONNTAGS" est une nouvelle fois reporté au 16 avril 2022.

Pour tout renseignement, contactez Edouard MULLER au 06.77.34.05.38



**un village qui pétille !**



De tradition rurale, attaché à son patrimoine naturel et culturel et bénéficiant d'un large tissu associatif, le village séduit par sa qualité de vie tout en conservant son identité.



Doté d'infrastructures publiques, bien desservi par les voies de communication, notamment la gare et la proximité des autoroutes, il possède d'importants atouts pour contribuer au bien vivre de nos habitants.



## **Village fleuri et action « matinée citoyenne » du 3 juillet 2021**

L'amélioration du cadre de vie des Kurtzenhousois figure évidemment parmi les priorités du Conseil Municipal et des services municipaux, qui œuvrent à l'embellissement de notre commune et s'attachent, tant que faire se peut, à la garder propre.

Le fleurissement, l'aménagement et l'entretien de nos espaces verts, la réduction de l'utilisation de produits phytosanitaires, la collecte sélective, sont autant d'actions contribuant à cet enjeu.

Précédemment des personnes avaient déjà œuvré dans la démarche de labellisation aboutissant à l'attribution d'une 1<sup>ère</sup> fleur en 2004.



Aussi, afin de promouvoir l'image de la commune nous vous informons que nous participons cette année au concours « Villes et Villages Fleuris » dans la catégorie aménagement paysager et le fleurissement particulier d'un point ou d'un équipement public.

Les tournées du jury vont s'effectuer entre le 19 et le 23 juillet 2021.

Les critères pris en compte, sont la composition du fleurissement, les couleurs, l'entretien, la propreté et l'aspect en général.

C'est pourquoi, pour augmenter nos chances, l'action « matinée citoyenne » avait mobilisé quelques membres du conseil municipal, des agents municipaux et des bénévoles pour contribuer tous ensemble à la propreté de notre village.

**Mais le cadre de vie c'est aussi l'affaire de chaque habitant et leur implication dans le nettoyage des trottoirs et caniveaux devant leur domicile s'avère donc indispensable pour valoriser l'aménagement de notre territoire.**



Les membres de la Commission Fleurissement et nos agents œuvrent pour mettre en valeur notre cadre de vie.

**Merci à vous tous !**



Sculpture bois réalisée par notre agent Claude HILBOLD et mise en peinture des objets par Charles VOLTZENLOGEL



## INFORMATIONS PRATIQUES

### CITYKOMI alertes et informations urgentes, une application utile et bienveillante

Sans publicité et sans collecter aucune donnée personnelle, l'application Citykomi® respecte votre vie privée et votre anonymat : pas de compte à créer, pas de numéro de téléphone ou d'adresse mail à fournir. Vous êtes libre de vous désabonner à tout moment si les informations ne vous concernent plus.

#### COMMENT FAIRE ?

- Télécharger l'application Citykomi depuis l'Appstore (Apple IOS) ou le Playstore (Android)
- Scanner un des QR Code ci-dessous en renseignant le nom de la commune souhaitée



QR CODE KURTZENHOUSE



QR CODE CC BASSE-ZORN

## UN PEU DE CIVISME

### Lutte contre les nuisances sonores

Les travaux de bricolage ou de jardinage réalisés par les particuliers à l'aide d'outils ou d'appareils sont susceptibles de causer une gêne en raison de leur niveau sonore, tels que tondeuses à gazon, tronçonneuses, perceuses, etc... Nous vous invitons à prendre vos précautions pour respecter la tranquillité du voisinage.



### Déjections canines



Il est rappelé également que « les propriétaires et possesseurs d'animaux, en particulier de chiens, sont tenus de prendre toutes mesures propres à éviter une gêne pour le voisinage ».

Les chiens ont des besoins naturels et c'est à leur maître de veiller à ce que la chaussée ainsi que les places publiques ne deviennent pas des toilettes publiques canines. Pour rappel, le ramassage des déjections est obligatoire.

### Désherbage du trottoir

Les propriétaires et locataires riverains sont tenus de balayer et d'entretenir les abords de leur propriété, tant les trottoirs que les caniveaux.



## CARNET DE L'ETAT CIVIL



### NAISSANCES

Le 18/12/2020      CAKIR Yigit  
Le 27/12/2020      GRIMM RAPPOLD Abigaëlle  
Le 17/01/2021      KAEUFLING Zoé  
Le 28/02/2021      KOCHER Ethan  
Le 18/03/2021      ANDRES KUPFERLE Matis Robert Chrétien  
Le 04/06/2021      BAUER Lise Henriette  
Le 14/06/2021      DAEFFLER Cherryl Dorianne



### DECES

Le 26/02/2021      GASS née JUND Lydia Lina, 88 ans  
Le 22/06/2021      QUIRI Patrick, 51 ans



### GRANDS ANNIVERSAIRES 2021

#### 90 ANS

VOLTZENLOGEL née ZUMSTEIN Marlise, le 1<sup>er</sup> février  
SCHERRER née ANDRES Lily, le 17 février  
WOLFF née UNSINGER Charlotte, le 21 avril  
KNOPF née ANDRES Irène, le 22 juin

#### 80 ANS

BIRGEL née GRAFF Madeleine, le 11 mars  
HUCK née NEUMEYER Lilly, le 19 mars  
MOSER Daniel, le 19 avril  
HUCKEL née KREBS Liliane, le 29 avril  
VOLTZENLOGEL née SCHANDEL Marie-Anne, le 21 mai  
SUK née MARTINI Hildegard, le 10 juin



#### NOCES D'OR

BILDSTEIN Claude et BECHTEL Josiane, le 28 mai

#### NOCES DE DIAMANT

GEIB Jean-Marius et SPITZ Monique, le 30 juin

N.B.

Les nouveaux habitants et les personnes qui se sont mariées hors de la commune sont priés de signaler les grands anniversaires de mariage au secrétariat de la mairie.

*Et si l'on prenait le temps de contempler le coucher du soleil !*

**LE SOLEIL**

*À trop le regarder  
On plonge  
Dans l'obscurité.*

*À lui tourner le dos  
On fait face  
À son ombre.*

*Il est pourtant  
Sans côté sombre  
Le soleil.*

*Stéphen Moysan*



*Photo place du Tilleul*

*L'un des bonheurs de l'été est de profiter du soleil.  
Nous vous souhaitons une très belle période estivale.*

**KURTZENHOUSE** *Liaison*

Directeur de la publication : Marc MOSER

Rédaction : Equipe Communication pilotée par Francine KOELL

Conception graphique et mise en page : Nadine VOLKRINGER

Impression : Mairie de Kurtzenhouse

Photos : Commune de Kurtzenhouse